

# **La Geografía en la Revista Internacional de los Estudios Vascos<sup>1</sup>**

(Geography in the International Journal of Basque Studies (RIEV))

**Urzainki Mikeleiz, Asunción**

Univ. de Deusto. Campus de Donostia. Camino de Mundaiz, 50.  
20012 Donostia-San Sebastián

BIBLID [ISBN: 978-84-8419-150-6 (2007); 111-121]

---

*La RIEV incorpora la Geografía en 1922 con los trabajos de Leoncio Urabayen y las “geografías” de viajeros por la Vasconia del XIX; anteriormente sólo aparecía en reseñas bibliográficas o se adivina en artículos afines a la geografía física o humana. Desde 1983 predominan las reseñas y noticias relacionadas con la geografía aplicada a la ordenación del territorio.*

*Palabras Clave: Geografía. RIEV. País Vasco. Ciencia. Relatos de viaje. Reseñas. Ordenación del territorio.*

*RIEVek 1922an Geografia bere orrietara ekarri zuen, Leoncio Urabayenen lanekin eta XIX. mendeko Euskal Herria bisitatu zuten bidaiarien “geografiekin”; lehenago aipamen bibliografikoe-tan bakarrik agertzen zen edo igarri egin daiteke geografia fisikoarekin edo giza geografiarekin zerikusia zuten artikuluetan. 1983tik lurralde antolamenduari aplikaturiko geografiarekin zerikusia duten aipamen eta berriak dira nagusi.*

*Giltza-Hitzak: Geografia. RIEV. Euskal Herria. Zientzia. Bidaia kontaketak. Aipamenak. Lurralde Antolamendua.*

*La RIEV contient la Géographie en 1922 avec les travaux de Leoncio Urabayen et les “géographies” de voyageurs dans la Basconie du XIXème siècle ; auparavant elle apparaissait seulement dans des comptes-rendus bibliographiques ou se devinait dans des articles analogues à la géographie physique ou humaine. Depuis 1983 les comptes-rendus et les nouvelles liés à la géographie appliquée à l’aménagement du territoire prédominent.*

*Mots Clés: Géographie. RIEV. Pays Basque. Science. Récits de voyage. Comptes-rendus. Aménagement du territoire.*

---

1. Para la elaboración de este artículo se ha utilizado la versión de la RIEV publicada en formato DVD que comprende el periodo 1907-2003. De este año en adelante se ha consultado la publicación a través de Internet.

Con la perspectiva de los primeros cien años transcurridos desde el nacimiento de la *RIEV* resulta verdaderamente fascinante comprobar la importancia de sus páginas como aportación a la ciencia y a la cultura vascas. Siempre fiel al título original –internacional y dedicada a los estudios vascos– aunque justo será reconocer que durante unos cuantos años la temática preferentemente cultivada se ha inclinado más hacia el campo de la lingüística y la literatura así como a los trabajos de contenido histórico, antropológico y etnográfico, dejando en un plano más discreto otros ámbitos científicos.

Por lo que respecta a los estudios de temática geográfica, cualquier afirmación de carácter general resulta especialmente comprometida si no se tiene en cuenta la perspectiva temporal; porque hay, en efecto, dos épocas diferenciadas en función no sólo de los contenidos, también del tratamiento textual y metodológico de los mismos, como no podía ser de otra manera.

## **1. GEOGRAFÍA Y “GEOGRAFÍAS” EN LA PRIMERA ÉPOCA DE LA RIEV**

Desde los inicios de la Revista y hasta su desaparición en 1936, la presencia de trabajos de contenido espacial, con ser una constante, no ha seguido una pauta uniforme y habrá quien considere, con cierta razón, que en este campo del saber hubo una actividad discreta a pesar de que en los planes iniciales de la publicación la Geografía del País debía figurar por derecho propio entre los estudios vascos<sup>2</sup>. Más que discreta, habrá que decir testimonial si, en términos estrictos, se consideran como tales únicamente los trabajos elaborados siguiendo los principios y métodos de la ciencia regional. Pero testimonial en este caso no significa que carezca de interés.

Porque con la excepción de los estudios de Leoncio de Urabayan, a los que nos referimos en páginas posteriores, lo cierto es que escasean las aportaciones originales y valiosas en el dominio geográfico, tal como ya señalaba justamente G. Monreal Zia en un interesante trabajo publicado con relación a la historia de la Revista en 2001<sup>3</sup>.

Pero si se desciende del plano estrictamente científico y aceptamos como quehacer geográfico las descripciones de pueblos y paisajes, no habrá duda en incluir en un índice bibliográfico de temática relacionada con la Geografía del País Vasco los artículos que proporcionan al lector un acercamiento a las características del País, ya sea como descripciones e impresiones personales –y por ello subjetivas– o como trabajos monográficos en torno a algún componente del territorio. Entre los primeros abundan los relatos efec-

---

2. BARANDIARAN, J.M. de. “Presentación”. (1983), 28:1; 9.

3. MONREAL ZIA, G. “Una historia de la Revista Internacional de los Estudios Vascos [RIEV] (1907-2000)”. En: *RIEV* (2001) 46:1; 11-46. En adelante la referencia completa de todos los autores y artículos mencionados se proporcionará en el anexo bibliográfico, de acuerdo con la nomenclatura utilizada en la versión electrónica y en DVD de la *RIEV*.

tuados por ilustres viajeros que procedentes de diferentes países europeos dejaron constancia de cuanto vieron o sintieron en materia de paisajes y actividades económicas, de costumbres, instituciones, lengua, folklore... a su paso por las provincias vascas, de suerte que en una combinación de exposición etnográfica y descripción territorial, proporcionan abundante –y no siempre original<sup>4</sup>– información de lugares, escenas y representaciones personales, sin más pretensión que la de dejar constancia de su viaje, por lo que no cabría exigir una metodología científica en el análisis espacial, menos aún en la interpretación razonada del territorio.

De interés geográfico son también un buen número de trabajos publicados desde el comienzo mismo de la Revista, monografías que de algún modo tienen que ver con el territorio o con alguno de sus componentes, resultando así aportaciones notables para el conocimiento del País y su dinámica. Quizá sus autores no trabajaron siempre en clave espacial pero merecen formar parte de nuestro campo de análisis. A este grupo corresponden artículos del tipo de “L’émigration basque”, del jesuita P. Lhande, o “Le bilçar d’Ustaritz au pays de Labourd”, de P. Yturbide; de hecho, figuran en el compendio bibliográfico de geografía<sup>5</sup> que se publicó en la *RIEV* en el tercer año de la segunda época.

La geografía está presente asimismo en la sección dedicada a la reseña bibliográfica, un apartado muy cuidado en toda la historia de la publicación. Pero sin pretender restar valor al trabajo de los colaboradores que sustentan la sección conviene recordar que, en general, el criterio a la hora de seleccionar la referencia venía determinado más que por su relevancia científica por su acercamiento al universo cultural vasco.

Éstas fueron las vías introductorias de la Geografía en la *RIEV*, ya que L. de Urabayen no comenzó sus colaboraciones hasta 1922, es decir, cuando la Revista ya había pasado a ser el órgano de expresión de la Sociedad de Estudios Vascos, de la que Urabayen fue socio y miembro de la primera Junta Permanente así como del primer comité ejecutivo.

### **1.1. La aportación científica de Leoncio de Urabayen a través de la *RIEV***

Urabayen llegó a la Geografía a través de su formación académica como docente; su pensamiento geográfico se enmarca en los paradigmas de la escuela francesa encabezada por Vidal de la Blache, pero su labor investigadora se acerca más a J. Brunhes y E. de Martonne<sup>6</sup> cuando elabora su propia teoría científica acerca de los paisajes humanizados y de la acción

---

4. Hay erratas en materia de toponimia que delatan copias entre autores.

5. GÓMEZ PIÑEIRO, F.; PICAVEA, P. “Aproximación a la bibliografía geográfica de Euskal Herria” (ver anexo).

6. Ambos proceden de la escuela Normal Superior, como su maestro Vidal de la Blache.



Leoncio Urabayen.

humana sobre el medio que denominó “precipitados geográficos”<sup>7</sup>.

El primer artículo en la *RIEV* apareció el año 1922 pero en realidad había sido elaborado en Madrid en 1917, un trabajo de juventud, por tanto, y su título: “Otro tipo particularista. El habitante del Valle de Ezcabarte”. Es el estudio de un caso concreto mediante la observación directa siguiendo la metodología analítica de las ciencias sociales; un procedimiento que tal como él mismo señalaba le iba a permitir hacer comparaciones con otra monografía de similares características que había sido publicada por Olphe-Galliard en 1905 sobre el campesino vasco de Laburdi<sup>8</sup>.

Las siguientes colaboraciones aparecen en el volumen correspondiente a 1925; se trata de cuatro pequeños artículos resultado de las investigaciones que estaba realizando en su ya iniciado proyecto de Geografía Humana de Navarra y con un elemento en común: poner de manifiesto el juego de influencias entre el medio y la acción humana en aspectos tales como techumbres, distribución y densidades de población, viviendas, etc., de Navarra.

La provincia sigue siendo el tema de otro artículo publicado en 1926, “Estudios de Geografía Humana. Una interpretación de las comunicaciones en Navarra. La circulación en Navarra en 1925” con un más que notable aparato gráfico y en el que despliega gran parte de sus argumentaciones científicas.

De ahí en adelante sólo va a tener una pequeña colaboración en 1928, más etnográfica que espacial; aparentemente está centrando sus principales esfuerzos en su *Geografía Humana de Navarra* –subvencionada de 1924 a 1926 por la SEV siguiendo la propuesta elevada a la Junta por don Arturo Campión– pero su silencio en la *RIEV* pudo estar motivado por problemas en sus relaciones personales con los miembros del órgano ejecutivo de la Sociedad<sup>9</sup>.

---

7. La biografía y la obra de Leoncio de Urabayen es el tema de un interesante trabajo publicado por GRANJA PASCUAL, J.J. “Leoncio Urabayen y la Sociedad de Estudios Vascos” (anexo).

8. Lo cita el propio Urabayen en su artículo: (1905) “Un nouveau type particulariste ébauché. Le paysan basque du Labourd à travers les âges”, *La Science Sociale suivant la méthode d'observation* (Edmond Demolins, dir.) 20<sup>e</sup> année, 2<sup>e</sup> période, 17 fascicule.

9. Las relaciones Urabayen-SEV aparecen documentadas en el artículo ya citado de J.J. GRANJA PASCUAL.

## 1.2. Las “geografías” de viajeros por Vasconia

El elenco de viajeros extranjeros cuya obra fue parcial o íntegramente publicada en la *RIEV* es muy numeroso; cuando en el primer volumen de la segunda etapa Justo Gárate proporciona un índice de “viajeros reales y librescos” correspondiente a la etapa anterior de la *RIEV*, incluye hasta 57 referencias de personajes, lo cual de algún modo da idea de la importancia que tienen los textos de viajes en el contexto de los estudios vascos de nuestra *Revista Internacional*. Entre todos ellos ocupa un espacio central Guillermo de Humboldt, cuya obra, como se sabe, trasciende los límites estrictos del quehacer geográfico y mereció incluso un análisis pormenorizado en dos importantes eventos científicos de los que la *RIEV* dio cumplida información en 1996 y 2003.

Entre 1922 y 1923 aparecía por primera vez la traducción de un texto “geográfico” de Guillermo de Humboldt, “Diario del viaje vasco de 1801”. Se trata de un manuscrito de 77 páginas con descripciones de las diversas localidades que va recorriendo desde San Juan de Luz, “Andaye”, San Sebastián, Marquina, Vitoria, etc., e incluye dibujos de aperos y herramientas de labranza. Son apuntes rápidos, que aparecerán más elaborados en “Los vascos o apuntaciones sobre un viaje por el País Vasco en primavera del año 1801”, publicada a continuación y traducida, como todo lo mencionado, por T. de Aranzadi; el volumen de 1923 incluye asimismo tres páginas de su “Diario del viaje a España: 1799-1800”, y en el tomo correspondiente a 1924 aparece otro texto de Humboldt traducido y prologado por Miguel de Unamuno con el título “Bocetos de un viaje a través del País Vasco”, que se corresponde con el viaje efectuado en 1799.



W. von Humboldt.

A partir de esos años la presencia de este tipo de textos es muy frecuente; de hecho, parece haber un plan para llevar a las páginas de la *Revista* de modo sistemático cuantos materiales puedan enriquecer la obra cultural vasca, ya sea como “curiosidad documental” o como producciones de mayor calado: materiales firmados por W. von Humboldt (1923), Humboldt y J. Branet (1924), el abate Delaporte, Eugenio Poitou, Tomás Roscoe, Henry Wilkinson (1928), etc.

Martín de Anguiozar, seudónimo de Ramón de Berraondo, fue, junto con T. de Aranzadi, uno de los colaboradores más destacados en este capítulo. Llevó a cabo las traducciones de los trabajos anteriores así como del “Viaje a Navarra durante la insurrección de los vascos (1830-1835)” de J. Agustín Chaho, publicado en los números correspondientes a 1929 y 1930. En estos años se publican también trabajos de Ch. Davillier, Elisée Reclus, Syd-

ney Crocker y Bligh Barker, S.E. Cook, M.E. Doussault, L. Louis-Lande, Adolfo de Bourgoing, M.E. Jouy y Eugenio Garay de Monglave; en 1932 J. Gárate traduce la parte vasca de la obra de G. de Humboldt "Diario del viaje a España. Octubre de 1799 a abril de 1800". En fin, en 1933 G. Guillaumie-Reicher publicó un artículo titulado "Un voyageur allemand en Pays Basque en 1850" en referencia a Moritz Willkomm, en cuya obra abundan las descripciones de paisajes, ciudades y costumbres de Vasconia.

La fuente de la que proceden los originales son diversas –fondos de la SEV, bibliotecas privadas–, o se recurre a revistas especializadas como la *Revue des Deux Mondes* o *Le tour du monde. Nouveau journal de voyages*.

En general estos materiales, que sin duda contribuyeron a reforzar el carácter internacional de la publicación, son, en todo caso, testimonio documental de lo que fue el País durante el siglo anterior; entre todos ellos abundan los relatos efectuados durante los periodos bélicos, constituyendo una muestra evidente del interés que despertaron las guerras civiles en el mundo literario romántico<sup>10</sup>.

### **1.3. Artículos, monografías y reseñas bibliográficas**

No carecen de valor desde nuestra perspectiva los trabajos publicados desde el primer año de la *RIEV* sobre diversos aspectos geográficos. Se ha aludido ya, como ejemplo, a la monografía del P. Lhande acerca de la emigración desde las provincias vascas continentales; y en esa misma línea hay que considerar otras entregas de contenidos muy próximos o afines a la geografía física<sup>11</sup>, agraria<sup>12</sup>, geografía histórica<sup>13</sup> o de toponimia y geografía<sup>14</sup>, por sus abundantes connotaciones espaciales.

Que la Sociedad de Estudios Vascos se interesa por esta rama del saber lo demuestra el hecho de enviar delegado propio al XII Congreso Internacional de Geografía celebrado en París en 1929<sup>15</sup>; pero ese interés no se traduce en un plan específico de publicaciones en este campo.

---

10. A esto se refiere ELO en "La geografía vasca y las campañas carlistas" (ver anexo).

11. SUSAETA, J.M. "Sobre la evolución del relieve del suelo en Álava". ARANEGUI, P. "La cuenca del río Omecillo", y del mismo autor "Las terrazas cuaternarias en el País Vasco" (ver anexo).

12. "Contribuciones a la monografía del Ganado Vacuno Vasco", traducción al castellano (por T. de Aranzadi) de la obra editada el año anterior en alemán por el Dr. Adolf STAFFE.

13. VALLE LERSUNDI, A. del. "Algunas conjeturas acerca de Geografía histórica de Guipúzcoa".

14. HERRÁN, Fermín, "Sobre el País vasco"; "Idubeda", de Paul LABROUCHE; "Guillermo de Humboldt y el País Vasco", del Dr. J. GÁRATE (ver anexo).

15. Pedro de Aranegui, que asistió con la ponencia titulada "Orografía de la región Vasco cantábrica". Él mismo da cuenta del congreso en la *RIEV* pero no publica este trabajo.

No ocurre lo mismo con respecto al material bibliográfico de carácter geográfico; la sección Bibliografía tiene entidad propia desde el origen de la *RIEV*, unas veces para dar noticia puntual de una publicación y otras, como reseñas o reseñas bibliográficas; y con una finalidad declarada por el fundador de la misma y colaborador frecuente de esta sección, don Julio de Urquijo: para informar al lector y facilitar la labor de los bibliógrafos vascos.

Entre las múltiples referencias geográficas aparecen obras y autores de destacado relieve en el ámbito de nuestra disciplina: J. Brunhes, el Dr.O. Quelle, A. Baeschlin, P. Lamare o el propio L. de Urabayen a cuya *Geografía Humana de Navarra* –Tomo I– T. de Aranzadi dedica una reseña no exenta de dureza. Anotaciones puntuales también acerca de la *Geografía General del País Vasco-Navarro*, monumental y exhaustiva descripción de nuestras provincias peninsulares; y a partir de 1931 se informa de la progresiva aparición de las hojas del mapa topográfico correspondientes al territorio peninsular del País Vasco.

Pero a pesar de la atención dedicada a cuanto se refiere a Vasconia, o precisamente por ello, resulta sorprendente que la sección no llegara a hacerse eco de un modo u otro del trabajo de investigación geográfica más importante a nuestro juicio publicado en esta etapa –1933– acerca del País Vasco; nos referimos al estudio realizado por Th. Lefevbre, *Les modes de vie dans les Pyrénées Atlantiques orientales*<sup>16</sup>. En cualquier caso más que a falta de interés editorial habría que achacarlo a la escasa presencia de colaboradores geógrafos, puesto que la Revista, como se ha dicho, siempre estuvo abierta a los estudios de contenido espacial.

## 2. LA GEOGRAFÍA EN LA SEGUNDA ETAPA DE LA *RIEV*

A partir de 1983 la Geografía se incorpora a la *RIEV* haciendo buenos los criterios adoptados en los debates que precedieron a su reaparición; entre otros, cuidar la calidad y el rigor de las colaboraciones, solicitándolas a especialistas, y continuar la orientación de la etapa anterior pero “adaptando la función científica y cultural al nuevo contexto de la Vasconia finisecular”.

Porque, afortunadamente, el panorama de la ciencia y la cultura en el País Vasco de los ochenta dista mucho del periodo prebélico que desembocó en la desaparición de la Revista, y la tarea tan magistralmente emprendida en los primeros años del siglo, a partir de este momento podrá ser compartida con otras publicaciones de ámbito local, estatal e internacional; o con los cuadernos de sección patrocinados por la SEV. A este respecto don Julio Caro Baroja, su nuevo director, proponía para la nueva época que los trabajos de carácter monográfico y de detalle fueran publicados en los Cuadernos pasando a las páginas de la *RIEV* los de carácter más general y sintético<sup>17</sup>.

---

16. LEFEVBRE, Th. (1933). París: Armand Colin. 777 pp. + 34 mapas.

17. CARO BAROJA, J. “Prólogo” (1983), 28:1; 17-19.

El hecho es que a lo largo de los últimos decenios del pasado siglo los estudios geográficos han logrado un notable desarrollo impulsados desde las cátedras creadas inicialmente en la Universidad de Navarra y en las de Deusto y UPV a continuación, y a la serie de tesis doctorales relativas al País Vasco se suma un importante número de trabajos publicados en revistas especializadas<sup>18</sup> o en las actas correspondientes de congresos y reuniones científicas; eso permite entender por qué tienen tan escasa presencia en las páginas de la *RIEV* las colaboraciones en esta materia (apenas una entrega en el número extraordinario de homenaje a J. Caro Baroja<sup>19</sup>), o que las aportaciones más representativas y de mayor calado aparezcan bajo el epígrafe “bibliografía” o como noticia, ya sea en calidad de repertorios bibliográficos y cartográficos<sup>20</sup> acerca del País Vasco, o como reseñas y referencias de trabajos y Jornadas o Encuentros que tienen que ver con la Ordenación del Territorio<sup>21</sup>.

En esta etapa hay un cierto retorno a autores y cuestiones de la etapa anterior, relacionadas con la geografía pero enfocadas en este momento desde una perspectiva nueva; así, en 1985, J.J. Granja Pascual dedica un importante trabajo a analizar la figura y obra de Leoncio de Urabayen<sup>22</sup>; mayor atención se presta a G. de Humboldt, cuya producción científica, que concierne tanto a la geografía y el paisaje como al pensamiento, a la lingüística o a la política, será objeto de estudio en dos importantes eventos recogidos asimismo en las páginas de la *RIEV*<sup>23</sup>.

Aunque de forma esporádica, todavía se publican traducciones de relatos de viajes y descripciones del País Vasco como lugar de paso necesario o punto de destino, de la mano de J. Gárate, Idoia Estornés, J.R. de Urquijo y A. Martínez de Salazar, de las que se da cuenta en el anexo adjunto.

---

18. Entre otras merece ser destacada la revista *INGEBA* publicada por el Instituto Geográfico Andrés de Urdaneta. Y, por supuesto, el Cuaderno de Sección de Historia y Geografía –Vasconia– de la SEV.

19. GÓMEZ PIÑEIRO, F.J. “Número, superficie y tamaño de los municipios y comunas de Euskal Herria”.

20. GÓMEZ PIÑEIRO, F.J.; PICAVEA, P. “Aproximación a la bibliografía geográfica de Euskal Herria” (ob. cit). GÓMEZ PIÑEIRO, F.J.; SÁEZ, J.A. “La cartografía en la CAPV”. (Anexo).

21. A este respecto merecen ser citadas las “Jornadas de reflexión sobre la Eurociudad Vasca Bayonne-San Sebastián” (2001) sobre las cuales el geógrafo M. FERRER publicó una interesante reseña; así como “Alianzas territoriales et frontières européennes (1995) y “Trabajos sobre Ordenación y gestión del territorio de Euskal Herria”, recopilación del curso de ordenación y gestión del territorio celebrado entre 1997 y 1998 bajo los auspicios de la SEV y publicado en *Azkoaga*, nº 8, 2001.

22. GRANJA PASCUAL, J.J. *Op. cit.*

23. Aunque lo cierto es que su aportación geográfica se analiza en un único trabajo firmado por J. Azurmendi “Ein Denkmal der Achtung und Liebe. Humboldt über die baskische Landschaft”. Azurmendi J. (2003), 48:1; 125-142.



Finalmente, para concluir este repaso nos permitimos considerar también bajo el epígrafe de geografía una serie de colaboraciones centradas en la problemática de los espacios urbanos<sup>24</sup> y publicadas en los últimos números de la Revista. Lo cierto es que el estudio de las áreas y sistemas urbanos, su funcionamiento y evolución constituye uno de los campos de interés más apreciados por la geografía aplicada a la ordenación y gestión de territorio. Un tema que parece adquirir cada vez más peso en las páginas de la *RIEV*, demostrando así su permanente atención a las cuestiones de mayor actualidad y relevancia para el País Vasco.

## ANEXO BIBLIOGRÁFICO

- BARANDIARAN, J.M. "Presentación". (1983), 28:1; 9.
- MONREAL ZIA, G. "Una historia de la Revista Internacional de los Estudios Vascos [RIEV] (1907-2000)". (2001), 46:1; 11-46.
- LHANDE, P. "L'émigration basque". (1907), I; 609-617 y (1908), II; 95-134 y (1909), III; 79-100.
- YTURBIDE, P. "Le bilçar d'Ustaritz au pays de Labourd". (1907), I; 74-83.
- GÓMEZ PIÑEIRO, F.J.; PICAWEA, P. "Aproximación a la bibliografía geográfica de Euskal Herria". (1985), 30:1; 113-155.
- GRANJA PASCUAL, J.J. "Leoncio Urabayen y la Sociedad de Estudios Vascos". (1985), 30:2; 353-384.
- URABAYEN, L. "Otro tipo particularista. El habitante del Valle de Ezcabarte". (1922), XIII; 37-52, 129-155, 364-398, 510-552; (1923), XIV; 94-127 y 253-296.
- URABAYEN, L. "Notas al gráfico de la extensión en Navarra de los nombres de pueblos terminados en -ain". (1925), XVI; 150-152. "Sobre cambios en los nombres de pueblos de Navarra" (1925), XVI; 289-297. "De Geografía humana. El hombre y el techo". (1925) XVI; 298-303. "Algunas observaciones sobre la distribución y densidad de la población de Navarra en 1920". (1925) XVI; 539-550.
- URABAYEN, L. "Estudios de Geografía Humana. Una interpretación de las comunicaciones en Navarra. La circulación en Navarra en 1925". (1926), XVII; 289-328 y 530-564.
- URABAYEN, L. "¿Una supervivencia prehistórica?" (1928), XIX; 146-148.
- GÁRATE, J. "Cuatro complementos al índice de la RIEV" (1983), 28:1; 155-162.
- Jornadas Internacionales, Universidad de Oñate. "W. de Humboldt: un puente entre dos pueblos". (1996) 41: 2; 267-668.
- Jornadas "W. von Humboldt investiga en Vasconia, 1801". (2003), 48:1; 11-344.
- HUMBOLDT, Guillermo de. "Diario del viaje vasco de 1801". (1922), XIII; 614-658 y (1923), XIV; 206-250.

---

24. GARRIDO MARTÍNEZ, J.A. "El proceso de revitalización del Bilbao Metropolitano"; MARTÍNEZ CEARRA, A. "El cambio en infraestructuras y la regeneración urbana"; MAS SERRA, E. "El urbanismo del periodo desarrollista en las capitales vascas".

- HUMBOLDT, Guillermo de. "Los vascos o apuntes sobre un viaje por el País Vasco en primavera del año 1801". (1923), XIV; 376-400 y (1924), XV; 83, 262-305 y 391.
- HUMBOLDT, Guillermo de. "Diario del viaje a España: 1799-1800" (1923), XIV; 374-376
- UNAMUNO, M. de (traducción y prólogo). "Bocetos de un viaje a través del País Vasco" de Guillermo de Humboldt. (1924), XV; 448-466.
- BRANET, A. "Tudela en 1797 d'après les notes d'un émigré gascon". (1924), XV; 643-666
- DELAPORTE, P. "El viajero francés (1755)". (1928), XIX; 395-403.
- POITOU, E. "Viaje por España (1866)". (1928), XIX; 638-647.
- ROSCOE, T. "El turista en España (1835). Vizcaya y las Castillas" (1928), XIX; 104-137.
- WILKINSON, H. "Croquis de paisajes en las provincias vascas de España" [Londres, 1838]. (1928), XIX; 176-224.
- CHAHO, J.A. "Viaje a Navarra durante la insurrección de los vascos". (1929), XX; 105-127, 182-206, 350-377, 466-493 y (1930), XXI; 98-152.
- DAVILLIER, Ch. "Viaje por España (1862)". (1929), XX; 494-512.
- RECLUS, E. de. "Los vascos. Un pueblo que se va (1867)". (1929), XX; 57-83.
- CROCKER, S.; BARKER, B. "Diseños de las provincias vascas de España, explicativos del carácter y traje de los vascos y paisaje de las provincias norteñas (1839)". (1929), XX; 403-413.
- COOK, S.E. "Croquis en España durante los años 1829, 1830, 1831 y 1832". (1930), XXI; 61-69.
- DOSSAULT, M.E. "Fuenterrabia". (1930), XXI; 221-246.
- LOUIS-LANDE, L. "Tres meses de viaje en el País Vasco (1877) Guipúzcoa". (1930), XXI; 369-402 y 478-517. (1931), XXII; 82-115. (1932), XXIII; 223-263.
- BOURGOING, A. "España. Recuerdos de 1823 y de 1833". (1931), XXII; 219-222.
- JOUY, M.E. "Observaciones acerca de los usos y costumbres franceses al principio del siglo XIX". (1931), XXII; 559-583.
- GARAY DE MONGLAVE, E. "Vascos (1833)". (1932), XXIII; 289-299.
- HUMBOLDT, W. von "Diario del viaje a España. Octubre de 1799 a abril de 1800. Traducción de Gárate, J. (1932), XXIII; 47-66.
- GUILLAUMIE-REICHER, G. "Un voyageur allemand en Pays Basque en 1850". (1933), XXIV; 432-445.
- ELO. "La geografía vasca y las campañas carlistas". (1930), XXI; 625-633.
- SUSAETA, J.M. "Sobre la evolución del relieve del suelo en Álava". (1925), XVI; 373-415.
- ARANEGUI, P. "La cuenca del río Omecillo. Estudio topográfico y geológico". (1926), XVII; 437-452.
- ARANEGUI, P. "Las terrazas cuaternarias en el País Vasco". (1927), XVIII; 620-624.

- STAFFE, A. "Beiträge zur Monographie des Baskenrindes". (1926), XVII; 34-100. Traducción al castellano con el título "Contribuciones a la monografía del Ganado Vacuno Vasco". (1926), XVII; 201- 255.
- VALLE LERSUNDI, A. del. "Algunas conjeturas acerca de Geografía histórica de Guipúzcoa". (1926), XVII; 425-437.
- HERRÁN, F. "Sobre el País vasco". (1908), II; 432-437.
- LABROUCHE, P. "Idubeda". (1919), X; 143-156.
- GÁRATE, J. "Guillermo de Humboldt y el País Vasco". (1929), XX; 228-230.
- CARO BAROJA, J. "Prólogo". (1983), 28:1; 17-19.
- GÓMEZ PIÑEIRO, F.J. "Número, superficie y tamaño de los municipios y comunas de Euskal Herria". (1986), 31:1; 719-729.
- GÓMEZ PIÑEIRO, F.J., SÁEZ, J.A. "La cartografía en la CAPV". (1991), 36:1; 195-236.
- TOFFOLO, M. "Journées de Réflexion sur l'Eurocité Basque Bayonne-San Sebastián". (2001), 46:1; 487-491.
- FERRER REGALES, M. Reseña de "Jornadas de reflexión sobre la Eurociudad Vasca Bayonne-San Sebastián", *Azkoaga*, 11. (2002), 47:1; 204-211.
- GARCÍA RAMOS, A. Reseña de "Alliances territoriales et frontières européennes", *Azkoaga*, 5. (1997), 42:2; 439-440.
- AZURMENDI, J. "Ein Denkmal der Achtung und Liebe. Humboldt über die baskische Landschaft". (2003), 48:1; 125-142.
- GÁRATE, J. "Viaje de von Jariges desde Bayona a Vitoria, Bilbao y Burgos en 1802". (1985), 30:2; 225-242.
- Estornes, I. "Descripción del País Vasco, Aragón y Cataluña a la luz de un designio napoleónico. El "País Transpirenaico" en 1810". (1986), 31:1; 699-711.
- URQUIJO, J.R. de. "El País Vasco en la Cosmografía General de Paul Merula (Van Merle)". (1987), 32: 2; 395-414.
- MARTÍNEZ DE SALAZAR, A. "Euskal Herria en los libros de viajes". (1996), 41:2; 559-572.
- GARRIDO MARTÍNEZ, J.A. "El proceso de revitalización del Bilbao Metropolitano". (2004), 49:1; 23-50.
- MARTÍNEZ CEARRA, A. "El cambio en infraestructuras y la regeneración urbana". (2004), 49:1; 51-75.
- MAS SERRA, E. "El urbanismo del periodo desarrollista en las capitales vascas". (2005), 50:2; 443-491.

